

الصباح الثقافي

رئيس التحرير
أحمد عبد الحسين

www.alsabaah.iq

ملحق اسبوعي 16 صفحة

الأربعاء 21 آب 2024 العدد 5992 Issue No. 5992

ch.editor@alsabaah.iq

رفع المصلوب على خشبته

02

كيف نحب أطفالنا بعوالم المعرفة والوعي؟

04

الصناعة الرقمية وحياة النص

09

أيقونة الأدب المقاوم

10

الموت والاحتضار في الأدب

12

سيبويه في بغداد

14



الحسين ثائراً..
الحسين شهيداً

رفع المصلوب على خشبته.. بوابة دراماتيكية تفكيكية

محمد طهمازي

”الطريف في مسألة التعذيب إن كان في الأمر ما يدعو للطرافة هو أنه من أصول لعبة التعذيب أن يتقن الجلاد عمله فلا يتسبب في موت الضحية، الموت الداخلي هو المطلوب وليس الموت الخارجي والجسدي“.. ممدوح عدوان.

إنّ طقس الصلب أو مفهومه لم يُستوح من نزعة خيالية أو من بنات أفكار فئة من الناس بل كان امتداداً أكيداً لطقوس الأضحية البشرية القديمة لتطهير الناس من آثامهم، طلب مرضاة الآلهة عنهم ومنحهم بركاتها وما يرغبون.

ويكون الضحية في تلك الأزمان من المختارين رجالاً أم نساءً ممن لم يمارسوا الجنس بعد على اعتبار الجنس عملية تُفقد الكائن البشري طهارته وفق مفاهيم تلك الشعوب البدائية وبالتالي لا تتقبله الآلهة وهو ما تناغم مع فكرة بتولية المسيح، وزادوا عليه بكونه لم يولد نتيجة ممارسة جنسية، ولاحقاً رجال دينه.

ثم تأتي هنا فكرة الصلب كبديل عن فكرة الذبح، التي صارت أو اعتبروها وثنية هنا، لتكثيف درامية حالة الألم والمعاناة إلى أقصاها، الأمر الذي ما كانت لتخففه عملية الذبح ولا انتزاع قلب الضحية من قفصه الصدري وهو حي حيث تنتهي معاناته في وقت قصير، بما يمثل وجهًا من وجوه السادية التي تتلذذ بتعذيب الآخر لكنها تواري هذه الغريزة المرضية خلف فكرة طهرانية مقدسة أو قضاوية لتحاشي وضعها في حيز الجريمة عبر إخراجها من الفعل الجرمي المرضي الأثم إلى الفعل السماوي المطهر لأثام البشر وخطاياهم والبنقذ لهم من الوقوع في النار والخلود فيها أبداً. بعد هذه الانتقالة أو التخريجة السادية التي تحوّلت لرمز بدأنا نرى توالد حالات تطهيرية منها على مستوى الجماعة والأفراد في عمليات إيذاء النفس بداعي



التوزيع والاشتراكات:
موبايل: 07809210536
dist.imn@alsabaah.iq

العلاقات العامة
موبايل: 07809174853
pr@alsabaah.iq
info@alsabaah.iq

الاعلانات:
ads@alsabaah.iq
موبايل:
07809174852

رئيس القسم الفني
مصطفى الربيعي
التصميم
خالد خضير

مدير التحرير
نزار عبد الستار
سكرتير التحرير
وسام عبد الواحد





فأجابه يسوع:

«لا تخف من الآن سوف تصطاد الناس».

أي أنه جعل من صلب المسيح معجزة وليس من قيامته، إذ رأى فيما يبدو أن تضحية المسيح هي صاحبة الفعل والتأثير الأكبر في الأتباع والصدمة التي استفزت الحالة الروحانية المسالمة لاحقاً. إن قيامة المسيح تحمل رتبة المعجزات التي سبقتها في إحيائه للموتى لكن أن يصلب هو على ما اخترن من قدرات إعجازية فتلك كانت الصدمة التي فاقت في وقعها كل المعجزات وكانت دافعاً للتمرد الحقيقي وليس الاكتفاء بالدعوة السرية ورواية قصص الخوارق.

يقول فريديريك دوغلاس: إن الأخطر من التمرد هو الفعل الذي يدفعنا إلى التمرد.

وكانهم يشدون شرع مركب تمهيداً للإبحار ولعل هذا مستوحى بشكل خفي من معجزة صيد السمك في بحر الجليل حين علم المسيح تلاميذه طريقة الصيد في الصباح الباكر بعد عجزهم عن صيد سمكة واحدة طوال الليل. وقد تميز عن العديد من الرسامين الذين تناولوا هذه القصة بإنشائه الدراماتيكي ذاته الذي نراه في لوحة رفع المسيح على الصليب ولاحظ كذلك تشابه معمارية حركات الأجساد في اللوحتين، وهذان الأمران لم ينتبه إليهما نقاد الفن أبداً. إن روبنس يربط هنا بين معجزة صيد السمك في اللوحة الثانية وعملية الصلب التي أدت إلى انتشار أفكار المسيح بدل طمسها وهذا يتطابق مع قول المسيح في إنجيل لوقا حين خرّ بطرس ساجداً معتذراً من معلمه بعدما شك في تحقق معجزته،

أخذ بها الهولندي بيتر بول روبنس، وهو خير ممثل لمدرسة الباروك التي جمعت بين أسلوب المدرسة الإيطالية وواقعية المدرسة الفلامنكية، سنجد معاريات أقل حدة وحبكة حركة لفنانين آخرين لكن في عملية إنزال المسيح عن صليبه وليس رفعه على الصليب قد تصل إلى نوع من الجمود والسكون وكانّ الفعل المسرحي وصل لنهايتها وأخذ السنار ينسدل يهدوء على ظلمة ووجوه واجمة تبوح بحزنها حيناً وتمتنع عن أي بوح أحياناً.

يسرز في هذه اللوحة أسلوب روبنس الذي تميز بالألوان المثيرة والحبكة المتوهجة وقوة تعبيرية واضحة هنا وفي كثير من مواضعه التي نرى من خلالها حساسه لأفكار الحركة الإصلاحية التي واجهت العقيدة الكاثوليكية. يظهر شخوص روبنس

تقليد المضحي الفادي المطهر والمخلص ومعايشة عذاباته وآلمه في رغبة عارمة لكنها غير معلنة، تنام في اللاوعي، في الحلول بدل ذلك الرمز أو تقمص شخصيته بسبب استحالة إقصائه من عرشه الرمزي ما يُشعر الفاعل بحالة من الفخر والنشوة. وهذا كان لا بد له من جو كرنفالي يمنحنا الفنان نموذجاً له في حركة الجمع الذي يرفع المسيح على صليبه في ذلك التقوس الديناميكي المتصاعد مثل موجة تضرب جرفاً صخورياً ثم تعود أدراجها إلى البحر لتعود ثانية وثالثة ورابعة في إصرار لا يتوقف، إصرار غريب وغير مفهوم وغير منطقي تماماً كما الهيام المعتقدي. الكرنفال يعطي الطقس فورانه وإشاعته واستمراره وهو قابل للإضافة دائماً ومستعص على أي محاولة للحذف. إن هذه المعمارية المشدودة الحيوية التي

بين التقليد والتعليم وطرائق أخرى

كيف نحبُّ

أطفالنا بعوالم المعرفة والوعي

صفاء ذياب

الجيل الجديد وتقاليده تختلف عن قيم وتقاليده جيل آبائهم. والمشكلة، أن كليهما يمارسان الآن لعبة (جر العجل)، والخطر فيها أنهما إذا مارسا العناد، فإن جيل الكبار سيخسر.. والكل يراقب الموقف بين من يتفرج وبين من لا يريد أن يخسر أحداً، والكل يبحث عن حلٍ.. والحل عند علماء النفس والاجتماع يكون في لعبة (التوازن).

ويضيف صالح: على الآباء أن يقتنعوا بأن مصدرنا ثالثاً قد دخل على تربية الأطفال، وصاروا الآن ثلاثة: الوالدان والمعلم وثالث دخل العراق العام 2000، الإنترنت.. التي تنفرد بأن لها إيجابيات وسلبيات.. وأن على الوالدين إرشاد أطفالهم على إيجابيات النت وتوعيتهم بالابتعاد عن سلبياتها المتمثلة بأضرارها الصحية والعقلية والجسدية والاجتماعية والنفسية، وضررها البالغ في العزوف عن القراءة والكتابة أيضاً. وأن يدرك الآباء أن القراءة الورقية ما عادت مصدراً للمعرفة عند الجيل الجديد، وأنه سيأتي يوم تختفي فيه السبورة والطباشير والقلم من المدارس، ويحل محلها بدائل إلكترونية.

وينصح الدكتور قاسم حسين صالح الآباء بالاهتمام بالبرامج التي تعرض على مواقع الإنترنت، لاسيما تلك التي تشجع على القراءة وتلك التي تثير الفضول المعرفي، وتوعية الآباء بمشاركة أبنائهم في نشاطهم على مواقع النت وتنظيم

معالجة المعلومات الحسنة ليتعلم الطفل التقييم والتحليل والتذوق وعمل مقارنات وتحليل الأسباب والنتائج، وأيضاً لا بد من ذكر أن تنمية المهارات المعرفية عن الأطفال مرتبطة بالتركيب الجيني. وهناك من يرى أن المحاكاة سلاح ذو حدين للأطفال، فمن الناحية الإيجابية يمكننا عدّها أسلوباً تعليمياً، يكتسب الطفل من خلالها الكثير من المهارات والخبرات، ومن ناحية أخرى فهي خطيرة وغير مريحة عندما يحاكي الطفل السلوكيات الخاطئة. تجدر الإشارة إلى أن للوالدين دوراً كبيراً في توجيه أطفالهم لاستخدام هذه السلوكيات والاستفادة منها في تعليمهم، واستغلالها بشكل أفضل.

وهناك من يرى أن الأطفال لا يتعلمون بالشكل الصحيح إلا في حال تقليدهم للآخرين، فهل يصح هذا القول على مجتمعاتنا؟ وكيف يمكن أن نربي أطفالنا على القراءة والاهتمام بالوعي؟

لعبة التوازن

يشير الأستاذ الدكتور قاسم حسين صالح؛ مؤسس ورئيس الجمعية النفسية العراقية، أن علينا أن نؤمن بحقيقتين، الأولى أن الثورة التكنولوجية غيرت في أساليب القراءة، ولا أحد يستطيع أن يقف بوجهها. والثانية أن قيم



الطفل ينهني من أبويه أن يكونا صديقين يساعده وينصتا إلى مشكلاته

ويؤكد الباحثون النفسيون أن الطفل يعتقد أنه عندما يقلد فهو يحاول الحصول على المتعة والتسلية، وهذا ما لا يمكن نفيه، ولكن في أثناء تقليده هذا فهو يشبع فضوله ويجرب ما يلفت انتباهه ويختبر العديد من المواقف والسلوكيات التي يلاحظها على الكبار أو في التلفزيون أو من بعض الأقران، ومن هنا يظهر لنا كيف يؤثر التقليد، بل ويساهم في بناء شخصية الطفل ويكسبه العديد من الخبرات، فبالقليد يتعلم الطفل -مثلاً حسب بعض الدراسات- فإن الطفل يتعلم الدور الجنسي وكيف يميز نفسه كذكر أو أنثى عن طريق التقليد، ويحدث هذا عندما تقلدك طفلتك وتجدهم نقاطاً مشتركة عديدة، أو عندما ترى أنها الأب أن طفلك الذكر يحاول محاكاة تصرفاتك وشخصيتك ليبدو كسخة مصغرة عنك.

في حين يتم تنمية وتطوير المهارات المعرفية عند الأطفال بناء تدريجي لمهارات التعلم مثل الانتباه وتنشيط الذاكرة والتفكير، وهذه المهارات هي المسؤولة عن

في كاريكاتير نُشر قبل مدة تظهر فيه سيدتان الأولى تقرأ كتاباً والثانية تمسك بهويبايل، وبالقرب من كلٍ سيّدة طفلها الذي يقلدها في كل شيء، فمن تقرأ نجد أن طفلها يقرأ أيضاً والآخر يمسك بهويبايل.

من الواضح أن هذا الكاريكاتير يكشف عن حقيقة واضحة في إحدى طرائق تعليم، وهو التقليد، الذي يعدّ من أفضل طرائق التعلم للأطفال، إذ نلاحظ أن الطفل يركّز على الوالدين ويحاول تقليد الحركات أو الأصوات التي تصدر منهم لإشباع رغبته وللتعرف على البيئة التي يعيش فيها من خلال التقليد.





قاسم حسين صالح



حميد يونس

رمزاً "يقتاد به، إلى نموذج ثابت للأب والأم ليرسم حولهما مفهوم الأبوة والأمومة والسلام".

ممارسة اجتماعية

ويرى الدكتور عدي شبيب: الأستاذ في قسم علم الاجتماع بجامعة ذي قار، أن الأطفال - في التقليد الاجتماعي- يمارسون لعبتهم المحببة في تقمص الشخصية، الدور، النموذج المثالي، وحتى في الحركات. كان تارد: أحد علماء النفس، في نظريته المشهورة في التقليد والمحاكاة التي تمارس من قبل أفراد المجتمع، ومنهم الأطفال في مختلف نواحي الحياة. الذي يهمنها هنا كيف أثرت عملية التقليد على سلوكيات الأطفال بخلق نوع معين من الوعي سواء القراءة أو غيرها.

ويبين شبيب أن التقليد يكون بدافع نشر النشاط من قبة الهرم لتكون ممارسة تماهي فيها السلطة مع المجتمع لتوحيد الجهود برسم وعي سواء كان أيديولوجياً أو غيره بحسب توجه السلطة، والأمر الآخر هو فعل اجتماعي بالرغبة للمعرفة والتطلع إلى معرفة ما يجري في المجتمع، سواء الجوانب الاجتماعية والاقتصادية والسياسية التي يرغب الفرد بالاطلاع عليها، ومن ثم يكون القارئ منجذباً إلى نوع معين من القراءة أو الممارسة اليومية التي تلبّي توجهه الفكري وتسدّ تعوّشه للمعرفة.

وبهذا تعدّ القراءة مفصلاً أساسياً في نشر الوعي عن طريق التقليد أو الممارسة الاجتماعية أو تبني نظرة من قبل السلطة حول نوعية الوعي تستلزم القراءة المستمرة، وهي القول الفصل بالوعي بوصفه ممارسة اجتماعية وثقافية.

مجتمع التقليد

ويختتم الكاتب؛ ورئيس أبحاث في وزارة العدل العراقية، نشوان محمد حسن، حديثنا في أن التقليد والمحاكاة هي صفة أو خاصية بشرية طبيعية جداً، ولا سيّما بالنسبة للأطفال، وأول من تكلم عن هذا رائد علم النفس الاجتماعي، الفرنسي (غابرييل تارد) في نظريته الموسومة (التقليد والمحاكاة).. مضيفاً أن التقليد بحد ذاته يعدّ نوعاً من التعلّم، ولكنه

أوقات مشاهدتهم، وعدم إعطائهم الهاتف والآي باد وتملكهم له وحده، لأنّه يشجّعهم على العزلة وعدم التفاعل مع الآخرين ويوقر لهم الفرصة لمشاهدة ما يعرض على النت من دون رقيب.

صفحة بيضاء

وبحسب الكاتب والطبيب النفسي الدكتور حميد يونس فقد اتاحت السنوات الأخيرة من علم النفس فهماً لعقول الأطفال أكثر من أي وقت مضى؛ إذ يتبين أن الرضع والأطفال والصبية يعرفون ويتعلّمون أكثر ممّا كان يُظنّه ممكناً في يوم من الأيام، وبلوغهم الثالثة والرابعة من العمر يكونون قد تعلّموا الحقائق الأساسية كلّها عن كيفية رؤية العالم. لا بدّ لنا من نظرية تتعلّم جديدة تتيح لنا فهم كيف يستطيع الصغار العاجزون عن القراءة أو الكتابة أو حتّى الكلام جيّداً أن يتعلّموا هذا القدر الكبير وبهذه السرعة المبهولة.

لكننا على الرغم من تبنيّنا إلى نظريات النمو الإدراكي Cognitive Development وفهمها، بيد أنّنا عجزنا عن تحليل من أين تأتي تلك المعرفة؟ وكيف يمكن أن ترسم لنا صورة كاملة عن العالم؟ لقد تمّ ترحيل موضوع التعلّم إلى "الفصول غير المحلوّلة"، جنباً إلى جنب مع أصل المشاعر، والوعي، والإرادة.

موضحاً أنّ علم النفس احتاج إلى عشرة عقود ليذكر أنّ الأطفال الذين يولدون صفحة بيضاء Tabula rasa يستطيعون بدون أيّون أن يفهموا الأدوات كلّها، والمصطلحات، ويكونون قادرين على حلّ المشكلات، وفكّ التلازم، لكنّ طرائق التربية النفسية الحديثة باءت بالفشل؛ إذ لم يستطع أن يوحد نظرياته في كيفية خلق نموذج للإنسان الذكي والعالم والصالح، ولربّما ما زالت البيئة والمحيط والمناخ والظروف الطبيعية وغير الطبيعية تشترك مع الأيون في تربيتهم، هذا بعض النظر عن التربية الروائية والفرائضية المخزّنة سلفاً في العقل البشري.

"قد أكون قد اندفعت علمياً في المقالة على نحو كبير، لكنني أريد في النهاية أن أتبيّن ما أجاب به الروائي الأرجنتيني إيرنست ساباتو Ernesto Sabato حين سئل ذات السؤال، وبالتأكيد وافقي على أنّ تبنيّ التربية الحديثة لا تخلق شخصيات واعية، لأنّ الطفل يمتنّى من أبويه أن يكونوا صديقين يساعدانه وينصنان إلى مشكلاته في مرحلة من حياته، لكنّه يحتاج إلى

وتحديداً في قساوة تعاملنا معهم، مع ضعف معرفتنا نحن الكبار بشخصية الطفل والتهاون فيها يمكن أن يترسخ في نفسية الطفل، إذ إنّنا دائماً ما نردّد عبارة (جاهل ما يفهم) في حين أنّ للطفل وعياً إدراكياً خاصاً به، فضلاً عن لاوعي يخزن كلّ ما يمر به بحسب نظرية التحليل النفسي التي جاء بها العالم سيغموند فرويد، لذلك فنحن غالباً ما نترك طفلنا للتقليد، بل ونطلب منه أن يكون نسخة من عندنا نحن الكبار، والأسوأ من هذا كلّهُ أن نحاول إقحام بعض التعليمات والسلوكية بما لا يتناسب وبساطة تفكيره أو ما يتعارض ويفسد براءته.

أما كيف يمكن أن نرتبي أطفالنا على الاهتمام بالقراءة وحب المعرفة، فيوضّح؛ حسن أنّنا مجتمع العادات والتقاليد، وبالتالي لسنا مجتمع الخلق والإبداع الذي غالباً ما يحتاج إلى ثورة ثقافية اجتماعية. لذا فإنّ مسألة تربية أطفالنا على حبّ القراءة والاهتمام بالوعي لا يمكن أن تتحقق لجزء وجود الرغبة لدينا نحن الكبار، فالتحديات كبيرة في ظلّ مجتمع ونظام سياسي يحارب الوعي أو لنقل يكرّس لثقافة تحارب الوعي، مع توجه عالمي يضع الحال والنفوذ كمحددات لقيمة الإنسان وموقعه في السلم الاجتماعي. وبالتالي فنحن نحتاج إلى جهد كبير لنحسب الأجيال القادمة بقراءة الكتب غير الدراسية، أو لنجعل الوعي هو أولويات اهتمامهم!

بالنسبة للطفل هو تتعلّم يكاد يكون خالياً من المعرفة، لذا فإنّ الطفل ولا سيّما في المراحل المبكّرة، يحتاج إلى وسيط ليحوّل التقليد إلى تتعلّم.. بلغة أخرى يرفع من قدرته الإدراكية ويحقّق له أكبر قدر من الاندماج في الوسط البيئي.. ولكن هل هذا يعني أنّ الطفل لا يتعلّم من تلقاء نفسه؟ الحواب بالطبع يتعلّم، ولكنّ هذا يعتمد على خصائص ذاتية وخصائص موضوعية، وبالنسبة للذاتية ترتبط بعمر الطفل وبمستوى ذكائه، فالطفل في السنتين والأوليتين يكون إدراكه (حسيّاً) وبدرجة أساس معتمد على مواجهة غريزة الجوع وغريزة الخوف، أمّا بالنسبة للعوامل الموضوعية فهذا يتعلّق بالوسط البيئي الذي ينشأ فيه الطفل، ولا سيّما العائلة، ويزر دور العائلة في التعليم بعد السنتين، حيث تبدأ عملية تعليم على خطّين.. طريقة مباشرة، وطريقة غير مباشرة، الأولى هي ما يلتقط وعي الطفل من سلوكيات وتصرفات تجري أمامه أو تسمّ مسامعه، وهذه غالباً ما يعكسها الطفل بطريقة السلوك التقليدي لا سيّما مع تجاوزه للمرحلة المبكّرة. أمّا الطريقة المباشرة فهي ما يتقدّم الوالدان أو غيرهما أن يعلمها للطفل، لا سيّما حين يصل إلى ما يستسيّ به (المرحلة التشغيلية الملموسة) التي تنحصر بين 6 - 10 سنوات.

ويؤكّد حسن أنّه في مجتمعنا العراقي وعموم المجتمع العربي، ما زلنا وللأسف نفتقر إلى الكثير من وسائل وطرائق التنشئة الاجتماعية الصحيحة للأطفال،

بعد نصف قرن على محاولة عرضها

الحسيني تائراً

الحسيني شهيداً

بين المنع وشرف المحاولة



عبد الرحمن الشرفاوي

حين كتب العربي المصري عبد الرحمن الشرفاوي مسرحيته (الحسين تائراً) و(الحسين شهيداً) وأواخر الستينيات من القرن الماضي، لم يجزأ أحد من المخرجين المسرحيين المصريين ولا العرب حتى، التصدي لها وإخراجها وتقديمها على خشبة المسرح لعوامل عديدة ترتبط بالمحظورات الرقابية الدينية منها والسياسية، حتى يادر المخرج المصري الطموح والشجاع والعائد من دراسته من إيطاليا إلى الإعلان عن رغبته بإخراجها.

أ.د. حسين علي هارف

الجزاين معاً، وشرع في إجراء التدريبات تمهيداً لعرضها بعد إجازتها من قبل الجهات المختصة. ويذكر بعض الفنانين أن المخرج كان قد دعا بعض الفنانين والمثقفين لمشاهدة المسرحية قبل عرضها، لكنه فوجئ مع الآخرين بمنع العرض! فكيف يمكن تجسيد شخصيات الحسين (ع) والسيدة زينب (ع) والصحابة على خشبة المسرح؟ كان هذا هو الرد والموقف! لكن المخرج كرم مطاوع لم يستسلم وطرح حلاً بديلاً ليقسط الحجة، إذ اقترح أن يحول دور الحسين (ع) إلى دور الراوي الذي سينوب عن شخصية الحسين حوراً، على طريقة يقول الحسين كذا وكذا (وهذا ما حدث لاحقاً في معالجة أمر ظهور شخصية الرسول الأكرم محمد (ص) في فيلم الرسالة)، لكن هذا الاقتراح لم يلق قبولاً وجوبه برفض بات من قبل شيخ الأزهر وتلامذته، وهكذا تحقق المنع والقمع.

بعد رحيل عبد الرحمن الشرفاوي ١٩٨٧ ومن بعده كرم مطاوع ١٩٩٦، أغلق ملف (نار الله) بانتظار من يُطالب به ويفتحه من جديد، ولكن في قرنٍ جديد، بل في أقيّة جديدة، ففي سنة ٢٠٠٠ تقدّم المخرج المصري جلال الشرفاوي إلى شيخ الأزهر آنذاك الشيخ محمد سيد طنطاوي بطلب الموافقة على إخراج هذه المسرحية. يروي جلال الشرفاوي في إحدى مقابلاته

التاريخ بشخصه وتفصيله التي لا أمك أن أقطع فيها بيقين. إلى ذكرى أمي التي علمتني منذ طفولتي أن أحبّ الحسين، ذلك الحب الحزين الذي يخالطه أغلب الإعجاب والإكبار والشجن ويثير في النفس أسىً غامضاً وحنيناً إلى العدل والحرية والإخاء وأحلام الخلاص).

ومن الواضح أن عبد الرحمن الشرفاوي كان قد تأثر بولع أمه بشخصية الإمام الحسين (ع) وكثرة زيارتها لمسجد الإمام ودعائها وتوسلاتها ضمن طقوس الزيارة، فتولدت لديه مشاعر خاصة تجاه هذه الشخصية وتعلقاً بها فعاشت في وجدانه وباتت عنده رمزاً متفرداً للنضال وللتنضحية والنبات على المبدأ.

بدوره كان المخرج المصري كرم مطاوع متأثراً بزيارة قام بها سنة ١٩٧٠ لكرلاء قد شرع في إعداد مسرحية (نار الله) بقسمها بعد أن تم دمج

وقد تمّ ترشيح الممثل المسرحي المتمكن عبد الله غيث لتجسيد دور الإمام الحسين (ع)، وفعلاً كان المخرج كرم مطاوع قد أجرى بعض البروفات مع الممثل عبد الله غيث وباقي فريق العرض من كبار الممثلين ومنهم الممثلة العملاقة أمينة رزق ويوسف وهبي وفرديوس عبد الحميد الذين انخرطوا في التدريبات على المسرحية لأسابيع معدودة. جوبه طلب كرم مطاوع بالرفض معللين ذلك بعدم جواز تجسيد العشرة المبشرين بالجنة وآل البيت (ع) على المسرح، ما ولد جفاءً وخصومة بين شيخ الأزهر آنذاك عبد الحلیم مسعود والكاتب عبد الرحمن الشرفاوي الذي كان حلم حياته - كما كان يصرح دائماً وعائلته من بعده - أن يرى هذه المسرحية على خشبة المسرح.

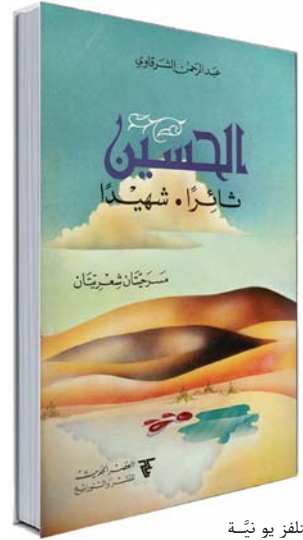
كتب الشرفاوي مسرحيته (المتصلتين المتصلتين) متأثراً بهزيمة حزيران (نكسة ١٩٦٧) وتعبيراً عن الشعور الجمعي العام بالظلم ومرارة الهزيمة العربية أمام الكيان الصهيوني المقتصب لأرض فلسطين العربية.

يقول الشرفاوي في مقدمة كتابه (الحسين تائراً.. شهيداً) وفي إهدائه الذي افتتح به الكتاب (إلى ذكرى أمي أهدي مسرحيتي الحسين تائراً الحسين شهيداً.. لقد حاولت من خلالهما أن أقدم للقارئ والمشاهد المسرحي فيه روح بطولة عرفها التاريخ الإنساني كله من دون أن أتورط في تسجيل





لوحة تجسد واقعة الطف



التلفز يو نية

مع الإعلامية قصة مغامرته التي

سيكتب لها الفشل لتلقي ذات مصر سابقته. يقول الشراوي (كنت شغوفاً بقصة الحسين ومأساة استشهاده التي كانت تشغلني وفي سنة ٢٠٠٠ كان موضوع محاولة توريث الحكم لجمال حسني مبارك (نجل الرئيس مبارك) هو الحدث الساخن والشاغل للرأي العام بين مؤيدين ومعارضين ولأئني من المعارضين لهذا التوجه قررت المبادرة للتصدي لإخراج مسرحية (نار الله) التي سأصعدى من خلالها لواقع تاريخي وإسقاط سياسي راهن، فالمشكلة هي ذات المشكلة والدعوى ذات الدعوى، ويستطرد الشراوي بأنه قد أجرى بعض الاتصالات بزوجة عبد الرحمن الشراوي وابنه د. أيمن الشراوي وأخذ موافقتهم ومباركتهم، ليقوم بعد ذلك بإعداد للنصين ليكونا نصاً واحداً وفق (نيمة) رئيسية هي التوريث. وقد قام الشراوي جلال بعد ذلك -وفقاً لروايته- الذهاب الى شيخ الأزهر مباشرة دون الذهاب الى

حدث الرفض الثالث، وهي بمثابة القمع الثالث لهذا المشروع والعمل المنقرد، أقول الثالث، ذلك أن هناك من يؤكد وجود منع ثانٍ لمحاولة تقديم هذه المسرحية كان قد تمّ عقب منع عرض كرم مطاوع منتصف السبعينيات، إذ قام طلبة كلية الزراعة بجامعة القاهرة بالتدريب على المسرحية ذاتها وتمّ (قمعهم) من قبل رئاسة الجامعة ومنع العرض نهائياً ولذات الأسباب المزعومة والتي تشعبت بين مسوغات دينية وأخرى سياسية. كان ذلك بعد شهر قليلة من إنهاء المحاولة الأولى التي قام بها المخرج كرم مطاوع.

بعد فشل مغامرة جلال الشراوي وسعيه الحثيث لتقديم العرض، انبثرت دعوات وأمنيات لفنانين مصريين لتقديم هذه المسرحية لاسيما من قبل الممثلين البارعين نور الشريف وأحمد ماهر اللذين أبديا رغبتيهما العارمة بأن ينالا شرف تقديم هذه المسرحية وشرف تجسيد شخصية سيد الشهداء الإمام الحسين (ع).

بعد كل هذا القمع والمنع لهذه المسرحية الرصينة المكتنزة بقيم البطولة والشهادة والحق، وبعد أن نال من حاول وأخفق، شرف المحاولة... من سيحاول مجدداً؟ ومن سينال شرف تقديم هذه المسرحية؟ ومن سينال شرف المحاولة في أقل تقدير، وهل سيتم هذا الأمر في بغداد أم كربلاء أم القاهرة أم دمشق أم تونس أم.....؟



عبد الله غيث

وتوضيحات وتفسيرات تدحض كلّيّة هذه الحجج والأسباب المفتعلة، وبعد قرابة الساعتين من النقاش المشترك الحاد... تمّ رفض الطلب. وبذلك

لجنة الرقابة لاستحصال الموافقة الأهم! وفعلاً قام الشراوي باصطحاب الفنانة سهير البابلي التي رشّحها لأداء دور السيدة زينب (ع) وذهبا سوّية الى الدكتور أحمد كمال ابو المجد الذي أثنى على المشروع وأكد ضرورة الرجوع الى شيخ الأزهر، وقد أحال شيخ الأزهر بدوره الأمر الى مجمع البحوث لبيت فيه. وقد كان رد فعلهم صارماً وحاسماً في رفض الطلب كليّة.

وبعد التماس قدمه المخرج الشراوي لشيخ الأزهر شيخ طنطاوي، تمت استضافته في اجتماع مجلس البحوث. كان ذلك في ٢٦ أكتوبر ٢٠٠٠. ويقوم الشراوي بعد ذلك بالاستعداد التام للاجتماع ودراسة كل حيثيات ومعطيات الواقعة التاريخية المتعلقة بقضية الحسين واستشهاده ومصادرها ليخوض نقاشاً هامياً مع أعضاء مجلس مجمع البحوث الذين حاججوه وواجهوه بمحظورات عديدة منها (احتمالية الوقوع في فتنة بين الشيعة والسنة، تحريض الجمهور بين الوقوف بوجه الحاكم والحكومة متخذين من الحسين مثلاً أعلى، الإساءة المحتملة الى بعض الصحابة، فضلاً عن التحفظ التام على تجسيد شخصيات آل بيت النبوة (ع)).

ورغم اختلاف وجهات النظر الذي حدث بين في ما بين أعضاء المجمع الذي نتج بعد نقاش حاد، ورغم كل ما قدمه المخرج الشراوي من دفاع

دلالات نظرية الاحتمال

أحمد الشطري



كل مهتم ينظر إلى الحدث أو النص الذي أمامه بمنظاره الخاص

ومخزونه المعرفي، وخبرته الفنية والعلمية والحياتية. إن قراءة النص غالباً ما تخضع لاعتبارات زمانية ومكانية بالإضافة إلى الموضوعية والفنية، فما هو جميل في زمن معين أو مكان معين قد يصبح قبيحاً في زمن آخر على الصعيد الموضوعي في الأقل، إذ غالباً ما تخضع الموضوعات التي تعالجها النصوص لاعتبارات مختلفة دينية وسياسية واجتماعية، تصادر قيمة النص الفنية، وربما تحجب الرؤية عن كشف تلك القيمة الجمالية التي انطوى عليها النص، وربما يسهم نوع من الانساق المضرة لدى "القارئ الكاشف" في حجب ما ينطوي عليه النص من جماليات، ولتأخذ مثلاً على تعدد القراءات بما تنقله لنا الروايات من موقف النايفة الذباني من قصيدة حسان بن ثابت عندما جلس محكما في سوق عكاظ، وقوله فيها: "لنا الحُصَّاتُ الفُرِّيلُعن بالضحى / وأسأفنا يَطْرُنُ من نَصِيدِ ذما / ولدنا بني العنقاء وابني مُحَرِّقٍ / فأكرم بنا خالاً وأكرم بنا ابنهما". فقال له النايفة: "أنت شاعر، ولكنك أقللت جفانك وأسأفك، وفخرت بمن ولدت، ولم تفخر بمن ولدك". بينما كانت قراءة قدامة بن جعفر للبيت الأول تختلف عن قراءة النايفة، فقال: "إن حسان لم يرد أن يجعل الجفان بيضا، وإنما أراد المشهورات، فيقال يوم أغر أي يوم مشهور، وأما قوله يلعبن بالضحى وليس يلعبن بالدجى فلا يلعب في الضحى إلا ساطع الضوء، بينما أيسر البصيص يلعب في الدجى، وأما قوله جرين خبز من يقطنن لأن الجري أكثر من القطر فلم يرد حسان الكثرة وإنما أراد ما يلفظ به الناس، فيقال عن البطل الشجاع: سيفه يقطر دما، وليس يجري دما، وما نراه أن يقطنن أفضل من يجري ليس من باب ما يلفظ به الناس كما ذكر قدامة، وإنما الجريان يكون من المنبع، والسيف ليس منبعاً، فهو يقطر لتأثره بإصابعه للمنبع.

على أن لكل القراءتين جمهور يدافع عن وجهة نظر صاحبه، وفق مبدأ اختلاف الرؤية، وكل قراءة تستند إلى مبررات تسند حجتها، فهاتان القراءتان استندتا إلى دلالات المفردات، وهو ما كان سائداً في النقد القديم، بينما اتخذ النقد الحديث منحي آخر في تحليل النص وبيان جمالياته أو سلبياته، ولكن تبقى الاحتمالية هي الوجه الأمل لمعطيات النص، فليس ثمة رؤية قلعمية تحد من انفتاح دلالات النص، وإذا ما أردنا أن نتوسع في الأمثلة فسحتاج إلى مجال أكثر سعة مما هو متاح هنا، ولعل في القول المنسوب إلى الإمام الشافعي خير ضابطة يمكن أن تشكل منارا يصلح للتفسير وفق هديه إذ يقول: "رأيي صواب يحتمل الخطأ، ورأي غيري خطأ يحتمل الصواب".

فيها، بل لا يصح اليقين بالوصول إليها؛ إذ ليست هناك حقيقة كاملة وشاملة مهما تجرنا وتعقنا في النظر في تحليل النص. وإذا كانت الجملة العربية تحتمل عدة حالات إعرابية كاشفة عن جملة معان لها وفقاً لحالة إعرابية، فإن الدلالة الرمزية، أو التركيب البلاغي، أو المعنى المتضمن للنص الأدبي لا شك ينطوي على وجوه ودلالات متعددة وفقاً لرؤية القارئ، وأدواته التحليلية،

أدبا كان أو تاريخياً، يجب أن يخضع إلى "النظرية أو النظرة الاحتمالية" التي من خلالها سنتمكن من تجنب الرضوخ الساذج للمرويات أو التحليلات لهذا الموروث، إذ إن كل مهتم "باحثاً كان أو ناقداً" ينظر إلى الحدث أو النص الذي أمامه بمنظاره الخاص، وقد يكون هذا المنظر ملوثاً بالكثير من الشوائب التي تعيق رؤيته الكاملة أو الشاملة، وكذلك فإن القول باعتبارها الحقيقة الجازمة مخاطرة لا ينبغي الوقوع

ليس من الصواب - كما أرى - في نظرنا للأشياء، إطلاق حكم جازم بقيمتها المادية والمعنوية، إلا إذا كان ذلك محصوراً ومحدداً بإطار الحُكْم ذاته وبعلامتها مع بعض، بمعنى أن تلك القيمة المكتشفة أو المرئية هي الرابط بين مكتشف تلك القيمة والشيء الذي تواجده فيه، حتى لو اتفقت نظرة آخرين مع ذلك الحكم فلن يضعه ذلك في إطار العمومية، بل في إطار الواجدين لتلك القيمة، وحتى تلك التي عُزِّت بأنها اشتراطات عامة تحدد قيمة الأشياء لا يمكن اعتبارها جازمة الصحة إلا بزمنها وبيئتها وأثرها النفسي والجمالي في استخدامها، ووفقاً لهذا المنظور يمكن لنا أن نتحدث عن الفن والأدب بعموميتهما، فلكل منا نظره وحكمه الخاص على طبيعة الخطاب وقيمه الفنية والفكرية والجمالية في النص الإبداعي، وليس لأحد - كما أرى - أن يفترض أن تحليله وطبيعته وقلبه وتفاعله مع ذلك النص الإبداعي هي الحكم المطلق والفهم الحقيقي له، وحتى منتج النص ذاته لا يمكن أن يحدد ما يحتويه ذلك النص من قيم فكرية وجمالية وفنية برغم قصديته لإيجادها أو سعفه لخلقها وتضمينها في النص؛ لأن كل نص يبقى مفتوحاً على قراءات متعددة الآفاق ومتشعبة الأفكار ومتنوعة الأثر الجمالي.

وبناء على ما تقدم يمكن لنا أن نقول إن قراءتنا للشعر وغيره لا تتيح لنا أن نقرر ما هو حقيقي وما هو غير حقيقي، أو ما هو صحيح أو غير صحيح، إن حكماً كهذا لا يعبر إلا عن نظرة سطحية تعكس بساطة تفكير صاحبها، لأن الحكم على الأشياء بما تبدو هو حكم لا يخلو من السذاجة أو الخمول الفكري، باعتبار أن كل شيء مدون هو كائن له خصوصياته وظاهره وباطنه. فنحن عندما نرى شجرة ونقول (هذه شجرة) إنما أطلقنا حكماً بدائياً اعتمد على الصورة الظاهرة للمرئي، أما (العالم المختص) فإنه يحلل الشجرة إلى مكوناتها الأساسية، بينما نجد آخر يبحث في ما تراكم فوقها مما لم نستطع رؤيته بعيوننا المجردة، إذ من المحتمل أن تحوي هذه الشجرة كائنات أخرى لم نتمكن من رؤيتها، إما لأنها كانت بعيدة عن مجال رؤيتنا، أو لأنها كائنات مجهولة لا تترى بالعين المجردة، ورغم هذا التباين الواضح إلا أن كل تلك الكشوفات قابلة للصحة وفق الحكم الاحتمالي.

ووفقاً لذلك فإن على الناظر المتفحص أن يضع في ذهنه احتمالات أخرى لكل ما يراه ظاهراً، لأن يطلق حكماً نهائياً من دون دليل واضح، وحتى مع احتمالية وجود الدليل على صحة حكمه، فربما كانت وسائله الآتية المستخدمة غير قادرة على التفاضل إلى أشياء أخرى مختبئة.

وبناء على ما تقدم فإننا نرى أن موروثنا ومنجزنا الحالي

الصناعة الرقمية وحياة النص

عادل الصوري

لكثيرين، ومنهم كتاب النصوص، هو التناهي معها، وتشجيعها في مضمار السباق، والاندكالك بتفاصيلها، والخضوع لاشتراطاتها، بينما يكون ثمن ذلك كله العزلة والانقطاع عن العالم، والبقاء في شرفة الذات المتوحدة.

ولأن بعض أحلام المثقفين والأدباء تتمحور حول اللحاق بالتقدم وعجلته، فقد رأى بعضهم أن هذا اللحاق لن يتم ما لم يتحول مشغل الإبداعي واللغوي إلى مصنع مناهج مع الواقع الرقمي، مع توابل يظن أنها تحافظ على براءة النص الحياتي، ولا تخدش نكهته، فهو مدرك رغم كل هذه الصناعة، أن النص الحياتي ليس من السهل تجاوزه؛ لذلك يعهد إلى بعض التحديثات؛ علّه يجد التوازن.

هذا الفعل التحديتي، جعل النصوص هجينة، لاهي تنتهي إلى الجذور الحقيقية الأولى، ولا ماؤها بوسعه اقتراح بنايع جديدة مقنعة للجران اللغوي، فما كان من النص إلا الإعلان عن هويته الصناعية الجديدة بوصفه بروتوكول قلق، يحاول التثبيت بالمنطق المتلبس والقائل: "للمتلقي دور في كتابة النص" والحقيقة أن المتلقي لا علاقة له بكل ما يجري، سوى التفرج على هذه الآلية الصناعية، مع استحالة اقتناعه بذريعة التفاعل أو التفاعلية، فهو في غمرة صداعه سيسال: تفاعل من مع من؟

إنّ لوج الكتابة العالم الرقمي، صاحبتة تحولات كثيرة، جعلت النصوص المصنوعة تعيش استقلالاً حقيقياً، بعد أن تهيمنت سلطة اللغة، وحلت محلها سلطة الشاشة، تماماً مثل العالم الواقعي الذي تهيمن أيضاً، على مستوى العمل والحب، فصارت العشوائية سيدة الموقف.

ومفردة (سيده) في العبارة الأخيرة، يمكن أن تحيلنا إلى عالم الكتابة الأتومية، وهو العالم الأكثر استفادة من العالم الرقمي، حيث استثمرت (حواء) هذا العالم؛ لصناعة سلطتها التي ستقوض مركزية الفحولة وأنساقها. لكن هذه السلطة في الحقيقة تسبح في الفراغ، حتى لو أذمت كسرها المعايير الحياتية المألوفة، وانحازها لقضايا البراءة ووجودها، وإزالتها الضد (الرجل) من عرشه الواقعي، وتحويله إلى افتراضي، من دون أن تعلم أن هذا التحول هو تحول مصنوع غير بريء، على مستوى فنية الكتابة، ربما تكون القصدية نبيلة وإنسانية؛ لكن الفن في هذه القصدية سيشتكو من تشوهات كثيرة لا يمكن إغفال صناعتها الحضارية الموقنة، التي تسرعان ما تتلاشى، قبل أن يكتشف متبنيها أنها تطور آلي لا روح ولا حياة فيه لمفهوم النخبوية المعزولة، التي تختنق في لغة الهواء الطلق، وفضاءاتها النقية البريئة.

"الانشطار الرقمي" ومن الواقعي الإشارة إلى أنّ استسلام النصوص للصناعة؛ جاء بعوامل انشطار مفاهيمي كبير ومررب حد الذعر، بسط هيمنته الفعلية على الحياة بشكل يقترب من الكلي، بفعل الرقمنة المستبجحة، التي صارت عالماً مستقلاً بذاته، بعد أن شطبت تقريباً العالم الواقعي، وصارت لها تحولاتها، بحيث صار الافتراضي محمداً لكل المسارات الحياتية، فهو صانع رأي عام، ومُؤجّ ذوق، ومعالج أمراض، ومزبل تجاعيد. ومن دون هذه الرقمنة المتسارعة؛ تتوقف الحياة، وتنطفئ الرغبات، وبات الحل الوحيد بالنسبة

ليس بوسع النص إدارة حوار منتج، بين كاتبه ومتلقيه، إذ تسرعان ما يكتشف القارئ، أنّ صاحب النص فلاح جمع كل ثروته الزراعية من شجر ونخل وعشب؛ ليذهب بها إلى بهرجة العواصم وأضواؤها، حيث الصناعة والاصطناع في أعلى المراحل، وهناك يدخل في حتمية عدم العودة إلى الطبيعة/ اللغة، فيرتضي واقعه الجديد، بوصفه فلاحاً صناعياً يمارس رثاءً بارداً لانكساراته التي يرميها بكاريزما مجازية مجانية، بعد أن تكون نزعته الاستكشافية الجمالية قد وُثدت، ولم يعد بمقدوره الاحتجاج على وجود الكتل الإسميتية الثقيلة الجاثمة على صدر اللغة.

العلاقة بين اللغة والمجاز، مثل العلاقة بين الطبيعة والحضارة، فاللغة تجعل النص محافظاً على البراءة والنقاء، بينما يمكن للمجاز حال التطرف في استخدامه وصناعته أو اصطناعه، أن يكون فاعلاً في تدمير براءة النص وروحه.

كيف يحدث هذا؟ يحدث لأنّ ذات الكاتب استسلمت بشكل كامل لتعاس الخضرة المتسرب ببدوه في جسد الكتابة، وسلمت أمرها للصناعة الرقمية التي زادت من مساحات التصحر "الحضاري" الملتصق ببريق زائف.

والهيمنة المجازية ستفضح النص بلا شك، وعندها



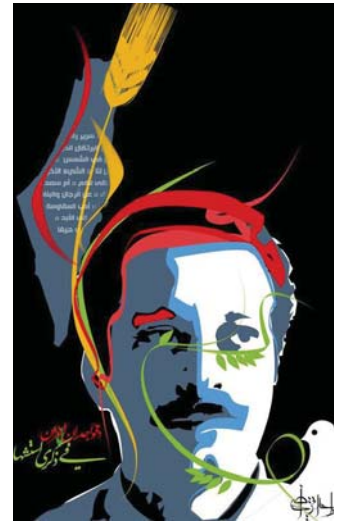
المتلقي لا علاقة له بكل ما يجري، سوى التفرج على هذه الآلية الصناعية

غسان كنفاني (1936 - 1972)

أيقونة

الأدب المقاوم

علي العقباني



الاقتراب والحديث والغوص في سيرة الشهيد غسان كنفاني وعالمه الأدبي أو النضالي عمل شائك وشائق في آن، إذ لا بدّ من الحديث عنه أدبياً روائياً وقاصاً وناقداً وفناناً متعدد المواهب، وهو كذلك المثقف النقدي الرائد والناقد الروية، المحلل والقارئ للأدب والفكر والسياسة بتحوّلاتها وتناقضاتها التي تكونت مع القضية الفلسطينية أدباً وسياسة، فكراً وممارسة، وهذا سيقودنا إلى الحديث عنه بصفته قائداً سياسياً بارزاً في المقاومة الفلسطينية، فقد كان على الدوام خلال حياته أو بعد استشهاد المثل الأبرز للأدب المقاوم الحضيف الروية والغني المعرفة والمنتجع على تحولات المراحل التي عاشها.

ونضاله وإنسانيته وعمق رؤيته، شعباً في رجل، وطنياً في قضية، قضية حق لا تضيق بتقادهم السنين، ادبياً ومناضلاً ومجدداً ورائداً وإنساناً في المقام الأول.

بمثابة ببلوغرافياً:

ولد الشهيد غسان كنفاني عام 1936 في مدينة عكا بفلسطين

عمل في الصحف والمجلات العربية التالية

عضو في أسرة تحرير مجلة "الرأي" في دمشق

عضو في أسرة تحرير مجلة "الحرية" في بيروت

رئيس تحرير جريدة "المحرر" في بيروت

رئيس تحرير "فلسطين" في جريدة المحرر

رئيس تحرير ملحق "الأخبار" في بيروت

صاحب ورئيس تحرير "الهدف" في بيروت

كما كان غسان كنفاني فناناً مرهف الحس، صمم العديد من ملصقات الجبهة الشعبية لتحرير

فلسطين، كما رسم العديد من اللوحات

من مؤلفات الشهيد

قصص ومسرحيات

موت سرير رقم 12

أرض البرتقال الحزين

رجال في الشمس" قصة فيلم المخدوعون"

الباب (مسرحية)

عالم ليس لنا

ما تبقى لكم (قصة فيلم السكين)

عن الرجال والبنادق

أم سعد

عائد إلى حيفا(استلهمت في أكثر من عمل درامي

وسينمائي"

بحوث أدبية

أدب المقاومة في فلسطين المحتلة

الأدب الفلسطيني المقاوم في ظل الاحتلال

في الأدب الصهيوني

مؤلفات سياسية

المقاومة الفلسطينية ومعضلاتها

مجموعة كبيرة من الدراسات والمقالات التي تعالج

جوانب معينة من تاريخ النضال الفلسطيني وحركة

التحرر الوطني العربية (سياسياً وفكرياً وتنظيماً)

استشهد صباح وهو في سن السادسة والثلاثين من

عمره يوم السبت 8/7/1972 بعد أن انفجرت عبوات

ناسفة كانت قد وضعت في سيارته تحت منزله مما

أدى إلى استشهاده مع ابنة شقيقته لميس حسين

نجم (17 سنة).

وإسعاد الناشئ، وعارف العزوني، ومحمود سيف الدين الإيراني، ونجاتي صدقي، وعبد الله مخلص، ورجا الحوراني، وعبد الله البندك، وخليل البديري، ومحمد عزة دروزة، وعيسى السفري، وغيرهم.

بالرغم من الفترة العمرية القصيرة التي عاشها غسان كنفاني إلا أنه أثرى المكتبة العربية بالعديد من الأعمال الروائية والقصصية والمسرحية والدراسات الأدبية والفكرية، وفي ذلك كله كان أدب غسان وإنجازه الأدبي متفاعلاً وفعالاً دائماً مع حياته وحياته الناس وواقعهم المعاش، وفي كل ما كتب ونتاج وعمل وساهم.

ففي روايته الشهيرة "عائد إلى حيفا"، يصف غسان رحلة أهالي حيفا وانتقالهم إلى عكا خلال اجتياح العصابات الصهيونية المدينة وإبراز حكاية تلك العائلة التي فقدت ابنها وعادت إليه بعد أكثر من عشرين عاماً لتجد أن ثمة عائلة صهيونية قد تبنت الطفل وربته وهو الآن مجند في جيش الدفاع الإسرائيلي، عمل روائي فيه الكثير من الأسئلة والعمق والوعي بالصراع وكيونته ومصيره.

استوحى غسان حكاية روايته "رجال في الشمس" من حياته وحياة الفلسطينيين بالكويت واثر عودته إلى دمشق في سيرة قديمة عبر الصحراء، كانت المعاناة ووصفها هي تلك الصورة الظاهرية للأحداث أما في هدفها فقد كانت ترمز وتصور ضياع الفلسطينيين في تلك الحقبة وتحول قضيتهم إلى قضية لقمة العيش مثيراً أنهم قد ضلوا الطريق، ولا زالت صرخة غسان "لماذا لم يدقوا جدران الخزان" مدوية حتى وقتنا الراهن في سؤال كروي وإنساني دائم وملج..

تأتي قصته "ما تبقى لكم"، وهي تجربة كنفاني الثانية في كتابة الرواية بعد "رجال في الشمس" لتحاول أن تعبر عن إرادة الخروج من الذات إلى الفعل، ومن الهموم الشخصية التي تأخذ دلالات عامة إلى الهموم الشخصية التي هي جزء من الهم العام، ففي هذه الرواية القصيرة ستنابع رحلة عائلة يُجرها اليهود من يافا، بعضها يذهب إلى الأردن وبعضها إلى غزة.. فرحلة منفردة في الصحراء يتجاهل المنفى مجدداً يقوم بها حامد.

— فسخصيات الرواية حامد، مريم، زكريا، سالم — والساعة التي تدق! تدور الرواية حولهم بتقاطع زمكاني ويتعدد أصواتهم وتداخلها بشكل كثيف. قصة عن الهجرة، عن الشرف الضائع، عن الخيانة، عن التنازع وفي ختامها عن التحرر، عن إيجاد وهج الحرية بعد الليل الدامس.

كان غسان كنفاني بكل ما حفلت به حياته وأدبه

في أوائل ثورة الـ58 بالعراق أيام حكم عبد الكريم قاسم زار غسان كنفاني العراق، وفي هذا الوقت كان قد انخرط في حركة القوميين العرب، ورأى بحسه الصادق انحراف النظام عن الأهداف والمقولات والأمال التي عُقدت عليه من العرب والفلسطينيين في ذلك الوقت، فعاد وكتب عن ذلك بتوقيع "أبو العز" مهاجماً عراق تلك المرحلة ورموزه، فقامت قيادة المنظمة العربية التي كانت تشاركه النهج والتفكير ضده، لكنهم بعد فترة ليست بالبعيدة تكشف لهم الحقائق والانحراف فعادوا ورفعوا قبعة التبعة لغسان معترفين له بتلك الرؤية والنظرة البعيدة.

كان غسان كنفاني أول من استخدم تعبير "أدب المقاومة" وذلك في وصف نتاجات الكتاب والأدباء الفلسطينيين في أراضى 1948، سباقاً ورائداً في إبراز نتاجاتهم الأدبية رواية وقصة وشعرأ في دراسة مطولة صدرت في كتابين، الأول بعنوان "أدب المقاومة في فلسطين المحتلة 1948-1966" (بيروت: دار الآداب، من دون تاريخ)، والثاني بعنوان: "الأدب الفلسطيني المقاوم تحت الاحتلال 1948-1968" (بيروت: مؤسسة الدراسات الفلسطينية، 1968) تلك الأراضي التي عانى أهلها وكتابها من تلك النظرة السلبية والتموجسة والمريبة في العالم العربي إلى الفلسطينيين الذين بقوا في وطنهم فوق الأراضي التي أقامت عليها الحركة الصهيونية دولتها في أيار/مايو 1948.

ويورد د. ماهر الشريف في كتابه الهم "غسان كنفاني: المثقف النقدي الرائد وثاقب الرؤية"، العديد من المعطيات السبابة لغسان في النظر إلى الربط الهم الذي قدمه غسان كنفاني ما بين نتاجات الأدباء الفلسطينيين في مناطق 1948 ونتاجات أدباء ما قبل النكبة الفلسطينية، إذ أشار إلى أن عوامل كثيرة ساعدت فلسطين على أن تكون، قبل نكبتها في سنة 1948، "مركزاً ثقافياً عربياً مهماً"، من أبرزها الحركة الدائبة للمثقفين المهاجرين من وإلى فلسطين، وكذلك إنشاء الجمعيات والنوادي الأدبية الذي بدأ منذ مطلع العشرينيات، وهو ما مكّن المثقفين من الاضطلاع بدور "أكبر حجماً من الدور الذي تلعبه هذه الفئة، خصوصاً حين لا تكون حزبية، في أي أمكنة أخرى تعيش الشروط الكلاسيكية لمهركة التحرر الوطني". فضلاً عن الدور البارز الذي اضطلع به الشعر والشعر الشعبي، وقيام عبد الرحيم محمود وعبد الكريم الكرمي وإبراهيم طوقان بـ "إرساء دعائم الشعر الفلسطيني المقاوم"، لعبت الصحف والمقالات الأدبية والقصص وحركة الترجمة مجتمعة "دوراً طليعياً لافتاً للنظر"، وبرز كتاب مثل عارف العارف، وخليل السكاكيني،

المتخيل الديني والسرد غير الواقعي

ذهب نورثروب فراي في نظريته عن (الاسم) إلى أنّ النمط هو الشكل، واستبعد الفعل بوصفه مضموناً. ولعلّ الذي أوحى إليه بذلك هو نحوية الجملة باللغة الإنجليزية فهي تبدأ بالاسم تركيزاً على شكل الشيء، لكنّ اللغات السامية - ومنها العربية التي هي امتداد للغات قديمة كاللغة الأكديّة - تبدأ فيها الجملة بالفعل تركيزاً على أحوال القائل وما يؤديه خلال نطقه الجملة من فعل حركي. ولهذا الأمر علاقة بالوازع الديني الذي يجعل المتكلم يمثل الكلمات التي يريد قولها تمثيلاً درامياً.

د. نادية هناوي

يعود إلى الحكاية الأصل (ولكن الدهر المتقلب كان يخاطبهما من وراء الغيب قائلاً: ليس من دأبي أن أترك الأمور هكذا فما أكثر ما وصلت من الصداقة نهاراً ثم قطعها ليلاً. وما أكثر ما منحت من السعادة ليلاً ثم لم أتربحها لتشهد نور الصباح) ويغلب الخط الواقعي على القصة الإطارية منمحوراً حول صراع الشهوة / الروح. فحين يعرف الملك بأمر حب سلامان لابسال، يلومه قائلاً: (لقد أدميت قلبي كالشقائق.. لا تسلم قلبك لامرأة ذات جمال.. فلتذهب ولتضرب بالسيف في صفوف الرجال).

ويقطع السرد بحكاية خسرو وشيرويه (ما أسوأ ذلك الفصن الذي ارتوى الماء من جذره ورفع رأسه من الماء معادياً هذا الجذر. لها اجنت الجذر وأصبح الجو خالياً له سقط ذلك الفرع على الأرض بإسبا غير ذي ثمر) وتفرج الحكمة حين يأمر الملك براءة سحرية تكشف عن مكان اختباء سلامان وابسال، وتفضح عن أسرار الدنيا بأسرها، وفي مقدمتها أنّ في الدين السعادة، فيتأكد من ثمّ درس الأخلاقي من وراء السرد غير الواقعي.



تستمد تعاليمها من مصادر مقدسة. ومن ثم صار هذا كله بمثابة المصدر الذي منه يأخذ السرد أشكاله وموضوعاته. وكان للقص القرآني أثره المهم في توجيه المتخيل السردى العربي وجهة أخلاقية وفكرية تمثلت أكثر ما تمثلت في توأمين من السرد: الأول هو سرد التصوف، وفيه يبي السارد صوراً، بها يؤكد منظوره لكرامات عرفانية اتصف بها أناس معينون وغاياته أن يجعل المتلقين مؤمنين بها. والثاني هو السرد الفلسفي ويمثل في ما كتبه الفلاسفة المسلمون من قصص فيها التأمل الفكري يمتزج بالسرد التخيلي. ومن ذلك قصة (حي بن يقظان) لابن طفيل (ت 1185 م) واستلهم خياليتهما من القص القرآني وبخاصة قصة النبي موسى. وكان ابن سينا قد ألف قبله قصة بالعنوان نفسه، واستلهم فيها قصة العبد الصالح الخضر وتدور أحداثها حول شيخ بيبي الطلعة اسمه حي بن يقظان أراد السارد مساءلته عن كنهه أحواله وصناعته من أجل أخذ مفاتيح العلوم منه. أما السهروردي فأفاد من قصة الهدى مع النبي سليمان في كتابة قصة بطلها (حي بن يقظان). وأفاد نور الدين عبد الرحمن الجامي من المتخيل السردى لحي بن يقظان، فكتب قصة (سلامان وابسال) وهي قصة إطارية تتضمن مجموعة حكايات، وبطلها سلامان وابسال. والغاية الوعظ والإرشاد، وتبع فيها تقاليد السرد القديم كالقطع والوصل والتكرار والتأطير. وتبدأ القصة الإطارية باسترجاع زمن سابق على زمن القص (كان في بلاد اليونان ملك الانسكندر صاحب التاج والخاتم وأراد له ولداً وأحضر له مرضعة هي ابسال ووقعت في عشق سلامان) وتقطع القصة الإطارية حكايات ضمنية كحكاية يوسف وزيخا والغراب الأعمى والبدوي ثم



جوهر الفاعلية يكمن في الاسم الذي فيه تتحقق فكرة النهاهي أو التناطبق بين الدال والمدلول

لاشك في أنّ العقل العراقي القديم مارس التخيل كطقس ديني هو عبارة عن أقوال وأفعال تمارس في سياق درامي. وكلما تكرر أداء هذا الطقس ترسخت عادات دينية معينة، وأسهم هذا الترخيخ في أنّ يتقيد المتخيل بالواقع أكثر. إذ لم يعد العقل وحده هو موئل التخيل، بل هناك الذاكرة التي تشترك في صنعه وفيها تختزن العادات ومنها تتشكل الثقافة. وبعمرور الزمان تشذب المتخيل الديني من كونه فعلاً عقلياً محضاً إلى أنّ يكون فعلاً سردياً توجهه الذاكرة بما تختزنه من عادات اجتماعية وطقوس دينية

إنّ هذا التشديد على تقسيم التخيل على أنماط وتأكيد دور الاسم / الكلمة في صناعة التخيل، هو ما عليه بنى سعيد الغانمي آراءه في كثير من تحليلاته للخرافات والأساطير ففي كتابه (أسطورة الخليفة البابلية اينومايش) أكد أنّنا (حين نفكر بالكلمات، فإنّ الاستعارة وحدها تستطيع أن تعبر في اللغة عن معنى طاقة تشترك بها الذات والموضوع، ويكمن مركز تعبير الاستعارة في فكرة الإله الكائن الذي يماهي إله السماء أو إله الحرب) أما في كتابه (فاعلية الخيال الأدبي) فاستلهم طروحات كاسيرير وريكور ونورثروب فراي ودريدا بشأن المعرفة والأسطورة والعلم الوصفي، ويبيّن أنّ (الأدب أو الخيال الأدبي.. مرّ بأطوار ثلاثة هي على التوالي: الخيال الأسطوري القديم والخيال البيوتوبي في عصر الفلسفة والعقل ثمّ الخيال العلمي بعد سيادة اللغة العلمية الوصفية في العصر الحديث)، متوصلاً إلى أنّ الفاعلية التخيلية تتوقف على (ثقافة مبدأ الاسم) التي أساسها المحاكاة. وبسبب هذا التركيز على الكلمة / الاسم، يقدو (تحقق الكلمة هو المعيار الأول. وحضور الكلمة حضور عيني ملموس، يقود الواقع ويغيره. ولذلك فكل أدب هو تاريخ في الوقت نفسه، ما دام متحققاً بحضور الكلمة. وكلّ تاريخ هو أدب ما دام يزخر بالصياغة الاستعارية التي توجهها الكلمة).

وطبق سعيد الغانمي مبدأ الاسم على المتخيل الديني في أسطورة رافدينية تتحدث عن موت الملك الذي تزف له ملكة عذراء (بتولتو) وعدّ ذلك ثقافة قولية فيها طقس الملك البديل مغلق، لأنه يبدأ بقوة الكلمة وينتهي بها على أساس أنّ جوهر الفاعلية يكمن في الاسم الذي فيه تتحقق فكرة النهاهي أو التناطبق بين الدال والمدلول. ولكن كيف يكون الطقس اسماً تناطبق فيه الدوال والمدلولات وهو يتكون من مجموعة حركات ذات بعد وحي مفتوح على التناويل الكهوتي؟

الموت والاحتضار في الأدب (*)

جون سكيلتون

ترجمة: د فارس عزيز المدرس

سأقتبس بقدر ما تسمح به الساحة للمؤلفين بالتحدث عن أنفسهم؛ على أمل أن يستمتع القراء بالاتصال بأسماء ربما تكون غيّر مألوفة لديهم؛ أو تشجيعهم على التعمق في ما كتبوا. وعلى الرغم من أن كلمة "أدب" لها استخدامات عديدة فأستخدمها هنا بالمعنى التقليدي المألوف لدى طلاب الأدب الإنجليزي في المستوى المتقدم؛ وبالتالي فإنّ شكسبير هو الأدب، ولكن هذه الورقة ليست كذلك.

الروايات الشخصية

إنّ الأدب يمسّ مشاعرنا، وربما يكون هذا من أعظم سماته، ومع ذلك ففوة الفنون متناقضة، وقد تعمي القارئ عن الهراء العاطفي؛ فحين ممّا يختلف مع معنى العبارة الشهيرة التي أطلقها نويل كوارد: "من العجيب أنّ الموسيقى الرخيصة قوية للغاية".

كان ديكنز واحداً من أعظم الكتاب، ولكنه كالعديد من أهل العصر الفيكتوري، كان شديد التأثر بالعاطفة في وصفه وفاة الطفلة الفقيرة (نيل)؛ في رواية "منجر التحف القديم". وديكنز مدينٌ لشكسبير بفضل كبير في أعماله؛ لاحظ أوجه التشابه بين وفاة هذه الطفلة ووفاة كورديليا، أعلاه. فالتحدث الأول هو الرجل العجوز الذي أصبحت نيل صديقة له؛ يقول:

"... إنها نائمة بعمق"، "ولكن لا عجب، لقد تآثرت أيدي الهلاكة على الأرض، والطبوز نفسها ماتت؛ كي لا توقظها. كانت تطعمهم، يا سيدي. على الرغم من أنها لم تكن باردةً وجائعة أبداً؛ إلا أنّ الأشياء الخجولة كانت تطير بعيداً عنا؛ لكنها لم تطرّ بعيداً عنها أبداً!"

إذا لم يدفعنا هذا إلى الاستسلام المذلّ والدموع العاطفية فقد تكون المشاعر التي تثيرها أكثر تعقيداً. وواقعياً "من الذي يستطيع أن يقرأ موت نيل الصغيرة دون أن يضحك؟" كما قال أوسكار وايلد ذات مرة. وهذا المزيج من الحزج المعقد والفكاهة والذهول هو الذي يلوّن استجابتنا لهذا الشعر. ويمكن للنقوش على شواهد القبور في مقبرة نهودجية أن تحرك أيضاً أكثر الأشخاص جديّة إلى الضحك.

إنّ هذا لا يعني أنّ فقر التعبير هو نفسه فقر الشعور؛ وبعد كل شيء، فإنّ أحد دروس الملك لير هو أنّ المشاعر الحقيقية أعمق من أن يُعبر عنها الكلمات؛ أحذر من أولئك الذين مثل بنات لير الشريات؛ يمكنهم التعبير عن جهم. إنّ الثقة في القديسة كورديليا هي السبب الذي يجعل المريضة المحتضر أو القريب المفجوع يرحّب بالتحزّر الذي يجلبه الأدب؛ فقد يشعرون بأنّ قدرتهم على التعبير عن أنفسهم قد فشلت؛ وأنّ هناك راحة في كلمات النصوص؛ وإمكانية أن تجعلنا أقبل:

قد نرى عبارة: "لقد تعرّضت على جانب الطريق وأخذتها الملائكة إلى منزلها"، والإنترنت مليء بهذه عبارات، على الرغم من أنّ بعضها مُلقً. وفي الطرف الآخر هناك الموت في الأدب، وعلى سبيل المثال رثاء الملك لير لابنته المتوفاهة كورديليا؛ الذي ينتهي بهذا المشهد من مسرحية (الملك لير لشكسبير: الفصل الخامس، المشهد الثالث):

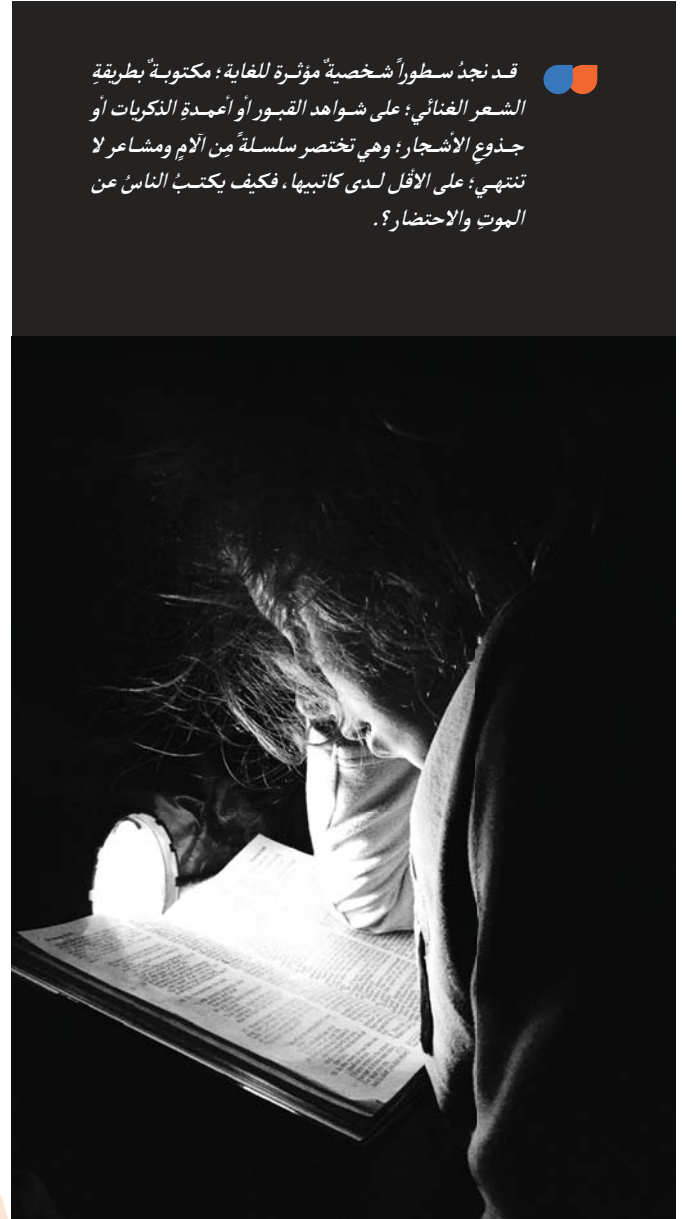
"لا، لا، لا حياة! لماذا يجب أن يكون للكلب أو الحصان أو الفأر حياة، ولا تنفس هي على الإطلاق؟ لن تعود أبداً، أبداً، أبداً، أبداً!"

هل ترى هذا؟ انظر إليها، انظر إلى شفيتها، انظر هناك، انظر هناك!"

ويصوت لير ربما تحت الوهم بأنّ كورديليا لا تزال على قيد الحياة. وكجزء من تسليط الضوء على الموت ومعانيه أعيدت كتابة المسرحية في القرن الثامن عشر؛ ولكن بنهاية سعيدة تعكس الروح الأكثر تقولاً لعصر اعتقد أنّه - على حدّ تعبير فولتير الشهير - "أفضل العوالم الممكنة". وفي القرن العشرين كتب إدوارد بوند نسخة من قصة الملك لير؛ وكانت أكثر كآبة من النسخة الأصلية لشكسبير. على أساس أنّ شكسبير كان متفائلاً للغاية!

أحد الأشياء المركزية التي يمكن للأدب أن يجعلنا أكثر وعياً بها هو أنّ الموت يعني أشياء مختلفة في أوقات مختلفة. ولكن هذين النوعين من النصوص - العادي والسامي - لديهما أشياء مشتركة؛ إذ يحاولان التعبير عن بعض مشاعر الحزن، ويحاولان إعطاء شكلي لأفكارنا حول الموت. ويؤكد الأول على الإيمان بالنظام الديني النهائي للكون؛ وهذه مسألة يتناولها شكسبير أيضاً بقوله: أين العدالة إذا مات الناس الطيبون؟ والنوع الثاني من النصوص ما نجده في الأدب. والأدب العظيم "Literature" الذي يبدأ بحرف "أ" كبير يستخدم الموت لغراضه الخاصة؛ فيقتل كورديليا مهما كان مؤثراً على المسرح؛ فهو أداة وظيفية.

والواقع فإنّ العديد من الوفيات الخيالية ليست مؤثرة وصادقة مع تجاربنا الشخصية أو المهنية. وبعبارة أخرى: لا نجد المشاعر مُعبراً عنها في الأدب العظيم فحسب، لذلك أحاول في هذه الورقة أن أفحص - وإن كان بطريقة سلسة - عدداً من الطرق المختلفة التي يتمّ بها تقديم الموت والاحتضار في الكتابة؛ فأتناول أولاً الروايات الشخصية عن الموت والاحتضار، ثم أتيّن كيف تُستخدم الكتابة في هيكلية وتنظيم تجربتنا مع الموت، وأخيراً أناقش بعض الاستخدامات الوظيفية التي يستخدمها الكتاب عن الموت والاحتضار.



أين العدالة إذا مات الناس الطيبون؟



من الذي يستطيع أن يقرأ موت نيل الصغيرة دون أن يضحك؟

خلال دفعها إلى السطح، بشكل مألوف ومريح. ومن بين استخدامات الأدب في الهمم الصحية مساعدة الناس على أن يصبحوا أكثر قدرة على التعبير عن مخاوفهم وهمومهم، ومساعدتهم على "التحدث عن مشاعرهم". وكثيراً ما يقال إن قراءة الأدب من شأنها أن تساعد المهنيين الصحيين أيضاً، لاسيما عندما يكونون صغاراً ويفتقرون إلى الخبرة؛ أو ربما عندما يكبرون ويتأثرون بسخرية الخبرة. وهذه وظائف قيّمة بالطبع، ولكنها تميل إلى إبعادنا عن الإحساس الحقيقي بماهية الأدب، وما يمكن أن يفعله؛ إذا ما دأبنا عليه بالفعل للدراسة والقراءة مراراً وتكراراً.

الأدب مع ذلك صعب؛ وإذا فسلنا في فهمه فقد يكون ذلك لأننا لا نعرف إلا القليل عن الثقافات التي جلبته إلى الوجود، أو لا نستطيع التعرف عليها أو تقدير التقنيات التي يتسم من خلالها بتحقيقه؛ وليس لأننا نفتقر إلى المشاعر الأكثر دقة. ويتربّث على هذا أن دوز الأدب كجزء من الحركة المتنامية في "العلوم الإنسانية الطبية" يمكن تفسيره بشكل ضيق للغاية. إذا كان على الطالب أن يتولى شيئاً غنياً دائماً وصعباً في كثير من الأحيان؛ فالأدب وسيلة لفهم ما يعنيه أن تكون إنساناً. إن إحدى الهديات التي يمكن أن يقدّمها الأدب للذين لديهم تدريب علمي تتمثل بكونه ليس اختزالياً، ويمكنه أن يؤكد حقيقة مفادها: أن هناك طرقاً لفهم لا يمكن ملاحظة أن العالم كما نخبره معقد بشكل لا يمكن اختزاله.

حلّ لغز الكلمات المتقاطعة، أو قد يهدف إلى بذل الجهد. وهذا النطاق يتعلّق بدوافع الفعل، أو "لماذا فعل ذلك"، حيث لا تكون هوية القاتل مهمة؛ بقدر أهمية دوافعه. وضع في اعتبارك هنا أن أعظم القيود على كتاب قصص الجريمة هو أنهم لا يستطيعون وصف دوافع شخصياتهم جيداً، وإلا فسوف يُنحّض على الفور من هو القاتل. إن وظيفة موت البطل في التراجم والملمحة من أقدم الأعراف الأدبية، ولقد نظرنا إلى الملك لير؛ ولكن يجدر بنا أن نذكر أنفسنا بالطريقة التي تختلف بها فكرة الموت الطيب؛ من مجتمع إلى آخر. وهذا هو موت البطل الطرودي.

بعض الأحيان تأخذنا الأعراف بعيداً عن الموت نفسه. والروايات مليئة بالوفيات التي ترمز إلى موت شيء جيد في المجتمع، وهناك أوقات تكون فيها الإشارات إلى الموت عرضية أو متكلفة للغاية، بحيث لا تبيح بأيّ قوة حقيقية على الإطلاق مثل قسم بين أغاني الحب من عصر النهضة إلى أغاني اليوم، التي تقتل المأساة وتعيشها للتذوّذ، أو لكسب عطف القارئ، والمثال الممتاز والمختصر والذي لهذا النوع من السلوكيات هو قصيدة صمويل بيكيت:

"أود أن يموت حبيبي
وأن يهطل المطر على القبرة
وأن أسير في الشوارع
أبكي على أول وآخر من أحبني".

(صوتيل بيكيت، 1984. باذن من دار كالدور للنشر). وعليه يمكن القول: إن الموت في الأدب شيء متنوع تماماً؛ كما هو الحال مع الموت في المجتمع. والموت هو أيضاً قدر لا مفر منه لكلّ منا كأفراد، ولهذا السبب تغلغل في أفكارنا على كافة المستويات؛ بدءاً من الشعور المباشر بالدمار الذي يسببه لنا الحزن الشخصي إلى الطرق التي نتعامل بها مع حقيقة الموت؛ من

التعويذات. نعم يمكن أن نجعلنا نام، لكن لن يكون هناك موت بعد الآن، ستموت أنت أيها الموت. (جون دون، السونيّة المقدسة العاشرة: "الموت، لا تكن مغروراً")

وهذا الأمر ينحج بسبب الفهم المشترك الذي يتوصّل إليه أغلب القراء في ما يتصل بالسباق الثقافي والديني؛ حتى لو لم يشتركوا في نظام المعتقدات. وبعبارة أخرى فإن الألفة الثقافية تتشكل أهمية جوهرية في فهم الأشياء؛ بصيغ معينة دون أخرى، وهذا ما يحاول الأدب إحدائه في نفس القارئ.

قارن هذا على سبيل المثال بالنقوش من الثقافات الأخرى، التي فقدت قيمتها الاجتماعية بالنسبة لنا الآن. لقد كان قدماء المصريين يولون أهمية كبيرة لرواياتهم المكتوبة على مقابرهم، ولكن هذه النصوص التي يُطلق عليها أحياناً "السبر الذاتية"، لا تحل أيّ معنى حقيقي لنا الآن، ما لم تكن علماء آثار أو مؤرخين. من الواضح أن الكثير مما تم اقتباسه أعلاه هو أدب يسعي إلى إثبات أن الوفيات المعينة تندرج ضمن نوع ما من المخطط القُدريّ الشامل، وقد يكون هذا سرداً إسقاطولوجياً (علم الأخريات)، ونحن نأمل أن يؤخذ موتنا على محمل الجد. وعلى أي حال فما يهم هو السياق الذي يوضع فيه الموت. لكن الأدب يرى أن الموت وظائف عديدة. وبعبارة أخرى؛ يمنح سياق الأدب الموت والاحتضار العديد من الأدوار التي يجب أن يلعبها.

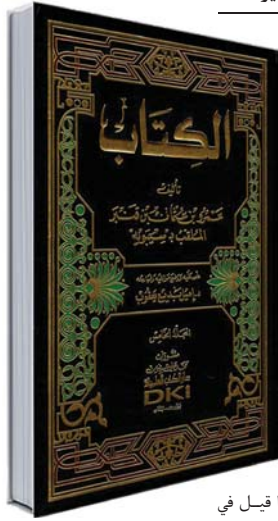
وفي نطاق آخر هناك نوع من الكتابة عن الموت لا تعني بالموت لذاته؛ بقدر ما تعني بدوافعه ومسبباته؛ سواء بهدف تحليل الجرائم نفسياً أو لغرض التشويق؛ فيما يشبه الأحجية. وفي هذا النطاق يتملّ أحد أكثر أنواع الموت شيوعاً في الأعمال الخيالية، وهو اكتشاف الجثة في لغز "من هو الجاني" أو لغز القتل، وقد يتطلّب هذا منا عدم بذل عاطفة أعمق مما نفعل في

(*) (3) (PDF) Death and dying in literature (researchgate.net)

سبويه في بغداد

لا يوجد لدينا تاريخ دقيق لوصول سبويه إلى بغداد ومناظرته لنحاتها وفي مقدمتهم رأس المدرسة الكوفية أبو حمزة الكسائي المتوفى عام 183 هـ، ولكن في أغلب الظن أن ذلك قد حدث في نفس العام الذي مات فيه سبويه إثر تلك المناظرة الشهيرة كمدا وغما، بعد رجوعه إلى بلدته البيضاء القريبة من مدينة شيراز الإيرانية، وهو العام 180 للهجرة الثابت لدى أغلب المؤرخين، وربما حدث ذلك قبل هذا التاريخ بقليل.

أ.د ضياء خضير



كما قيل في حينها.

ورغم أننا لا نريد أن نخوض في تفاصيل هذه المناظرة ولا الرأي الراجح في العبارة الخاصة بـ (المسألة الزنبروية) التي تقول: (كنت أظن أن العقرب أشد لسعة من الزنبرو فإذا هو هي، أو فإذا هو إياها)، والتي أثبت جمهور علماء النحو صواب رأي سبويه فيها، فإن ما يهمني بيانه في هذه الكلمة هو الجو الفكري السائد حينئذ في بغداد بشكل خاص، والعراق بمصرية الثقافيين الكبارين البصرة والكوفة، بشكل عام، وطبيعة المناظرات الفكرية والعقائدية التي كانت الخلاصات النحوية واللغوية ذات الطابع الجزئي مجرد وجه من وجوهه وصورة مجتزأة من صورته. نعم إن الأمر كان يتصل بما هو أكبر من ذلك، وهو عملية التأسيس الكبرى للثقافة العربية التي كان القرن الثاني الهجري (قرن سبويه وأساتذته الخليل بن أحمد) عصر تدوينها وتثبيت علومها. ولذلك لم تكن مجالس المناظرات والمسامرات في قصور الخلفاء والوزراء والأمراء، أو في الدور الخاصة والمساجد، مجالس من أجل الترفيه والإمتاع والمؤانسة، إنها وإن كانت كذلك في الظاهر، فلقد كانت في واقع الأمر إعادة متكررة لكتابة التاريخ، وبكيفية خاصة تاريخ العصر الجاهلي وصدور الإسلام، كما يقول الدكتور

وعند البلاذري ج 1، ص 93، وانظر بهذا الصدد، فاروق عمر فوزي، الموجز في تاريخ عمان السياسي، الأردن ص 48).

إن ذلك مجرد افتراض نفترضه وسبب إضافي يمكن أن يضاف للأسباب التي دفعت سبويه للخروج من البصرة، ولعل هذا أن يفسر لنا أيضا السبب في عدم رجوع سبويه إليها، وذهابه إلى بلدته البيضاء لدى عودته الحزينة من تلك المناظرة الغريبة، كما تقدم. وصاحب النص السابق (المقري التلمساني) يضيف إلى ذلك ما يلي:

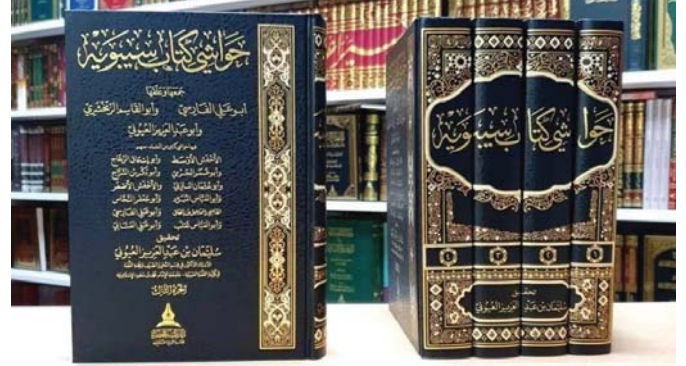
(وكان بينه [سبويه] وبين البرامكة أقوى سبب فوجد على يحيى بن خالد بن برمك وابنيه جعفر والفضل، فعرض عليهم ما ذهب إليه من مناظرة الكسائي وأصحابه). غير أن هذا السبب الخاص بالعلاقة مع البرامكة الفرس مثل سبويه، لا يجعل هذا الأخير متميزا عن قرنيه الكسائي ذي الأصول الفارسية هو الآخر. فإذا أضفنا إلى ذلك الهوى السياسي الذي كان ميل الدولة العباسية فيه إلى المدرسة النحوية العربية الكوفية التي يتزعمها الكسائي نفسه، ضدا على المدرسة النحوية البصرية مدرسة أهل الرأي والقياس، أدركنا الكيفية التي وقع فيها إمام النحو وزعيم مدرسة البصريين دون منازع ضحية لهذا الواقع الذي اختلط فيه العلم بالسياسة على هذا النحو الذي لا شك فيه ولا يبره منه. بل إننا لنشعر أن وزير الرشيد يحيى بن خالد البرمكي الذي أشرف على المناظرة وعرف نتيجتها قد وقع، هو الآخر، في الإرتباك والحيرة بعد هزيمة سبويه المزعومة في المسألة الزنبروية بعد موافقة العرب الموجودين قريبا من المتناظرين لرأي الكسائي. فقد كان من الصعب على وزير الرشيد الشهير أن يرى صاحبه الفارسي الذي قصدته من البصرة، أن يراه منكسرا مهزوما، مع أنه رأي يحيى بن خالد البرمكي كان يريد انتصار الكسائي لأنه يمثل الاتجاه الرسمي للدولة التي يعمل البرامكة وزراء وموظفين كبارا فيها. وما قاله خالد البرمكي بعد أن رأى الاختلاف بين الرجلين (قد اختلفتما وأنتما رأسا بديكما، فمن يحكم بينكما؟)، أقول إن ما قاله هنا تلميح، فيما نظن، دواعي المجاملة والضيافة أكثر من أي شيء آخر. ولذلك نراه يسارع إلى إكرام سبويه وتطبيب خاطره استجابة لوساطة خصمه الكسائي،

وذلك يعني أن عاصمة الخلافة لم تقطع من تاريخها الطويل، أتخذ، منذ تأسيسها على يد الخليفة أبي جعفر المنصور العباسي عام 145هـ، حتى وصول سبويه إليها زمن الخليفة هارون الرشيد، أكثر من ثلاثة عقود ونصف العقد. وهي فترة ليست كبيرة في عمر الزمن وتأسيس المدن، ولكنها كانت كافية لأن تثبوا ببغداد مكانة مركزية في علمها وثقافتها، فضلا عن مكانتها السياسية كعاصمة للخلافة الإسلامية؛ باعتبار أن الازدهار الثقافي والفكري الذي شهدته بغداد زمن الخليفة العباسي هارون الرشيد قد سبق تأسيسها الهادي أي بناءها وتوسيعها العمراني. فعلماء البصرة والكوفة في اللغة والشعر والحديث والفقه والفلسفة والمذاهب المختلفة هم الذين سدوا هذا الفراغ وملأوا الساحة البغدادية بضجيجهم ونزاعاتهم أول الأمر، قبل أن يتاح لبغداد أن تتفرد بشخصيتها وعلمها في الشعر والأدب والنحو والفلسفة وفروع المعرفة الأخرى.

ونحن لا نعرف، في الواقع، سببا يدعو سبويه لترك مدينته البصرة والصدور إلى بغداد، غير ما ذكره بعض المؤرخين والأدباء مثل صاحب نفع الطيب الذي قال: (وأما سبب وفوده على الرشيد ببغداد وتعرضه لمناظرة الكسائي والقراء، فلما كان عليه من تمكن الحال والقرب من السلطان، وعلو همته وطلبه للظهور مع ثقته بعلمه، لأنه كان أعلم أهل زمانه). ولعل هناك سببا آخر لوجود سبويه في بغداد لم أجد أحدا من المؤرخين تطرق إليه، هو الظروف المضطربة التي كانت مدينته البصرة قد مرت بها آنئذ، على إثر الحملة التي جردها الخليفة العباسي هارون الرشيد عام 179هـ بقيادة عيسى بن جعفر بن سليمان بن علي لإخضاع عمان للحكم العباسي وإسقاط الحكم الإباضي الوليد فيها. إذ إن هذه الحملة التي تألفت من خمسة آلاف رجل وألف فارس قد أساءت، وهي في طريقها إلى عمان، التصرف بمدينة البصرة (إذ خرج بأهل البصرة فيجعلون بالنساء في طريقهم ويسلبونهم، يبلغ أهل عمان ذلك فحاربوا عيسى ومنعوه من دخول بلدهم فظفروا به وصلبوه وامتنعوا على السلطات فلم يعطوا طاعة)، كما جاء عند المؤرخ العماني (ابن حبيب المبحر، ص 488،

محمد عابد الجابري في كتابه (تكوين العقل العربي، ط 4، بيروت 1984، ص 60). ولقد كانت مساهمة سبويه في هذا التأسيس بالغة الأهمية في الفكر العربي كله وليس في النحو العربي وقواعد اللغة وحدهما. فالكتاب (بنطوي، كما هو معروف، على كثير من الأسس المنطقية والفكرية التي أثرت في العقلية العربية وأعدت صياغة رؤية قواعد لغتها على نحو جديد وغير معروف في التقاليد اللغوية والنحوية العربية الخالصة. وكان التناقض والخلاف الذي ذرّ قرنه بين المدرستين البصرية والكوفية يستند، في جوهره، إلى هذه الحقيقة التي دخل فيها على اللغة عند البصريين وزعيمهم سبويه عنصر أو عناصر غريبة عنها لم تعرفها بهذا الشكل تقاليد المدرسة الكوفية ذات الطابع العربي الخالص. لقد دخل المنطق ذو الطبيعة الرياضية على بعض أساليب هذه اللغة وتأثر النحويون بأساليب الفقهاء في التوجيه والنظر، فأدخل ذلك الضميمة عليها وأبعد بعض منكمليها عن الفطرة والبساطة التي كانوا عليها. وكان من نتائج ذلك أن نسمع من بعض الأعراب، وهو يستمع إلى مناقشات بعض النحويين، هذا التعليق الطريف: (إنكم تتكلمون في كلامنا بكلام ليس من كلامنا)). نعم، لقد كانت المشكلة موجودة في مثل هذا الكلام الذي ليس من كلامنا) يقال في مجلس الأخفش، بسبب تداخله مع علوم أخرى قد تدّ عن الاستخدام السليم للغة وتخرج عن طبيعتها. وفي مقدمة هذه العلوم المنطق والفقه، كما ذكرنا. وحين وضع أبو البركات الأنباري مصنفه المعروف بـ (الإنصاف في مسائل الخلاف بين النحويين البصريين والكوفيين) ذكر في خطبة الكتاب ما يلي: (إن جماعة من الفقهاء والمثابدين، والأدباء المتفقيين، المشتغلين على علم العربية، بالمدرسة النظامية... سألوني أن أخص لهم كتابا لطيفا يشتمل على مشاهير المسائل الخلافية بين نحويي البصرة والكوفة، على ترتيب المسائل الخلافية بين الشافعي وأبي حنيفة). (أبو البركات الأنباري، الإنصاف في مسائل الخلاف، ج 1، بيروت 1998، ص 15). فالمسائل الخلافية بين الشافعي وأبي حنيفة في بعض

إمام النحو وزعيم مدرسة البصريين
دون منازع



الرئيسيين في بغداد وتعني بهما الكسائي والفراء قد قرأ كتاب سيبويه وتلمذها عليه وعرفا قيمته. أما بغداد نفسها فقد كانت تعيش زمن الرشيد نهضة ثقافية وعلمية منقطعة النظير على مستوى حركة التصنيف في الآداب المختلفة، وتنظيم العلوم، والترجمة من اللغات الأجنبية. وكان مؤسس بغداد الخليفة أبو جعفر المنصور قد اهتم ببناء المدينة الثقافية والعلمية، وليس بناؤها العمراني فقط. فاستدعى النقلة والمترجمين لنقل الكتب اليونانية الخاصة بالطب والهندسة والحساب والفلك. وقد أرسلت هذه الكتب من قبل إمبراطور الروم يطلب من الخليفة العباسي نفسه، وأصبحت نواة لبنة الحكمة الذي توسع في عهد الرشيد وابنه المأمون وأصبح بمثابة جامعة ومركز للبحث، ومرصد للنجوم، والترجمة التي قام بها جمع كبير من العلماء الذين يعرفون باليونانية والسريانية، وغيرها من اللغات الأجنبية.

وبالإضافة إلى الشعر والأدب اللذين شهدا في عهد الرشيد تنوعاً وتجديداً لم تعرفهما العهود العربية السابقة. كان هذا العصر قد شهد ميلاد علوم أخرى مثل علم التفسير الذي استقل وانفصل عن علم الحديث، وظهور المذاهب الفقهية التي مثلها الإمام جعفر الصادق المتوفى في المدينة عام 148 هجرية، وأبو حنيفة المتوفى 150 للهجرة، ومالك بن أنس المتوفى في 179 هـ، والشافعي المتوفى في 204 هـ، وأحمد بن حنبل المتوفى 241 هـ. وكانت المدرستان الفقهيان الكبيران: مدرسة أهل الرأي في العراق، ومدرسة أهل الحديث في المدينة المنورة، تقابلان المدرستين النحويتين الكبيرتين في البصرة والكوفة. فقد عاش في هذا العصر، بالإضافة إلى الخليل وسيبويه، كبار أئمة النحو البصريين مثل عيسى بن عمر الثقفي (ت 149 هـ) وأبي عمرو بن العلاء (ت 154 هـ) والأخفش (ت 177 هـ) ويونس بن حبيب (ت 267) وكبار أئمة النحو الكوفيين مثل الكسائي وأبي جعفر الراسي والفراء المتوفى في 208 هـ.

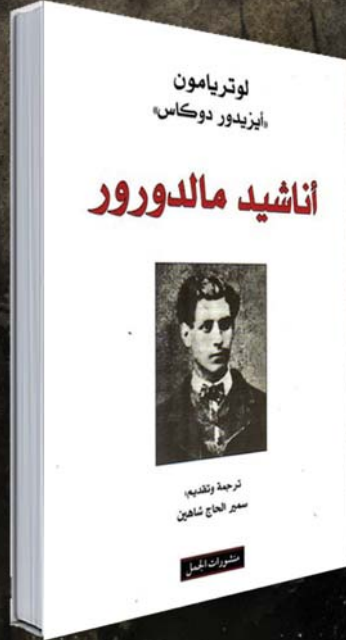
ذلك غيض من فيض الثقافة والعلم الذي كانت عليه بغداد عشية وصول سيبويه إليها حوالي 180 للهجرة.

الأحكام الفقهية لم تكن بمعزل عن المسائل الخلافية القائمة بين البصريين والكوفيين في علم مختلف في طبيعته وغرضه، وهو علم النحو، والمناظرة التي جرت ببغداد في الثلث الأول من القرن الرابع الهجري بين النحوي البغدادي أبي سعيد السيرافي شارح كتاب سيبويه، ويونس بن متى القنائي الذي اتهم إليه رئاسة المنطقيين في بغداد حول المنطق أو نحو اللغة اليونانية، والنحو أو منطق اللغة العربية، على حد تعبير السيرافي، هذه المناظرة التي أورد أبو حيان التوحيدي شيئاً منها في (المقابسات) و(الإمتاع والمؤانسة) تشير هي الأخرى إلى هذا التداخل بين النحو الذي أصبح (علماً)، وعلم المنطق الذي تداخل مع مسائل الفقه مثلها تداخل مع النحو. و(الرسالة) التي وضعها الإمام محمد بن إدريس الشافعي معاصر الخليل وسيبويه، والمتوفى عام 204 هـ في الفقه ووضع لها (التعريف) مثل (الكتاب) كانت تشير، هي الأخرى، إلى هذا الاقتران والتداخل والمقابلة بين كتب النحو من جهة، وكتب الفقه من جهة أخرى.

لقد بدأ سيبويه حياته العلمية في البصرة بدراسة الفقه والحديث على يد شيخه المحدث البصري حماد بن سلمة الذي كانت حادثة لحن سيبويه معه قد دفعت هذا الأخير لكسر قلبه واتخاذ قراره الشهير بأن (لا يكتب شيئاً حتى يحكمم العربية). وهو القرار الذي دفع سيبويه لملازمة كبار علماء اللغة والنحو في عصره مثل يونس بن حبيب، وهارون بن موسى، وأبي زيد الأنصاري، وأبي الخطاب الأخفش، والأخفش الأوسط سعيد بن مسعدة، بالإضافة إلى أستاذه الكبير الخليل بن أحمد الفراهيدي الذي كان سيبويه بالنسبة إليه (الزائر الذي لا يمل).

غير أن علاقة سيبويه بكتابه بالفقه لم تنقطع وظهر تأثيرها واضحا إلى الحد الذي دفع الفقيه المحدث أبا عمر الجرمي إلى القول بأنه كان يفتي الناس ثلاثين سنة من كتاب سيبويه. ذلك لأن كتاب سيبويه (يتعلم منه النظر والتفتيش) كما كان هؤلاء الفقهاء يقولون.

وحين دخل سيبويه ببغداد الرشيد عام 180 هـ كان كتابه الكبير في النحو قد طار صيته في الآفاق وصار صاحبه زعيم المدرسة البصرية دون منازع بعد وفاة أستاذه الخليل عام 175 هـ. بل إن مناظري سيبويه



لوتريامون هو أول من كتب قصيدة النثر وهو شاعر فرنسي تكونت حوله الكثير من الاساطير وذلك لتشاؤميته وخرابة أطواره وكرهه الشديد للبشر.

يعد لوتريامون ثاني اغرب شخصية بعد الماركيز دو ساد في عالم الأدب الفرنسي وهو مبعجل بالنسبة للسورياليين ويفضلونه على رامبو وذلك لوحشيته وكرهه للانسان وانتقاده للمشاعر الرومانسية وميله إلى تغييب الرحمة في كل مجالات الحياة. هنا في اناشيد مالدورور يظهر لوتريان نوازعه السايكوباثية بشكل سافر وهو يدعو على عدم احترام الانسانية والسير إلى الفناء بخطوات واثقة.

شخصية لوتريامون تعاني من خلل بالغ الشذوذ وهو في هذه الاناشيد يشرح كيف انه يعاني الارق والتحول ومن كوابيس رهيبه وضعف جسدي عام وفي هذه الاناشيد ايضا يبين لنا لماذا علينا كره الانسان والتطلع الى الزوال التام ولماذا علينا التعامل بقسوة حتى مع الاطفال. ليس للوتريامون أي صفاء ذاتي وليس له راحة وسكون وعذاباته المختلفة دتمه دائما لكرهه من يستطيع النوم ما ان يضع رأسه على الوسادة.

هل كان لوتريامون عبقريا وشاعرا مجيدا أم كان شخصية دموية اخطأت حين سارت في درب الأدب بينما كان يفترض به أن يكون ديكتاتورا دمويا يقتل الشعوب ويبيدها؟

اناشيده تقول انه شاعر فائق الحس وخراب ويستوجب الاطلاع على جنونه.

الصداقة في بياح

مجلس التحرير
أحمد عبد الحسين